

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số:147/KĐ/2018

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI KHO ĐỒ**

Địa chỉ: 41 Thảo Điền, Phường Thảo Điền, Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 2835126400 Fax: 2835126401

Mã số doanh nghiệp: 0313466783

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 893/GCNATTP-SCT

Ngày Cấp: 17/05/2016

Nơi cấp: Sở Công Thương Thành Phố Hồ Chí Minh

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **Rượu vang đỏ Chateau Olivier**

2. Thành phần: Được lên men tự nhiên từ nho tươi, không qua chưng cất

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Không có hạn sử dụng

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: Rượu được đóng kín trong chai thủy tinh, bảo đảm an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

Thể tích thực: 750 ml / 1 chai

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản xuất và đóng chai tại: Chateau Olivier SARL

Địa chỉ: Lesognan, 33850, Gironde, France

Xuất xứ: France (Pháp)

**III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)**

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

1. Theo quy định của các văn bản kỹ thuật:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo:

QCVN 6-3: 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn



QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm

**Các chỉ tiêu an toàn:**

**4.1. Giới hạn về kim loại nặng**

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Chì (Pb)	mg/l	0,2

**4.2. Giới hạn về chỉ tiêu hóa học**

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng Ethanol (cồn)	% V/V	13,5 – 15,5
2	Hàm lượng methanol	mg/l	≤400
3	Hàm lượng SO <sub>2</sub> tổng	mg/l	≤150

**4.3. Giới hạn về ô nhiễm độc tố vi nấm**

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Ochratoxin A	µg/l	2

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố

TP. Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 07 năm 2018

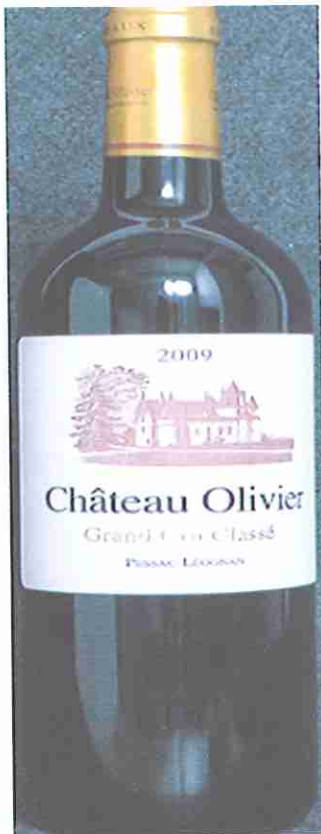
**GIÁM ĐỐC**

(Ký tên, đóng dấu)



*Nguyễn Ngọc Châu*

## NHÃN SẢN PHẨM



2009

# Château Olivier

## Grand Cru Classé

PESSAC-LÉOGNAN

## Château Olivier

GRAND CRU CLASSÉ DE GRAVES  
**PESSAC-LÉOGNAN**  
APPELLATION PESSAC-LÉOGNAN CONTRÔLÉE

Château Olivier est un des plus anciens Châteaux du Bordelais. La Seigneurie d'Olivier remonte au XII<sup>ème</sup> siècle et l'on retrouve dès cette époque les origines du château authentique et plein de charme situé aux portes de Bordeaux. Ce Cru Classé se distingue par la qualité exceptionnelle de ses vins où l'élégance, l'équilibre et la finesse dominent année après année, caractéristiques des plus grands vins de Bordeaux.

Château Olivier is one of the oldest wine châteaux in the Bordeaux region. The Olivier seigneurie dates back to the 12<sup>th</sup> century, and the origins of this authentic and enchanting château, located just outside the gates of Bordeaux city, can be traced back to this period. This classified growth is reputed for wines of outstanding quality, in which elegance, balance and finesse, the hallmark characteristics of the greatest Bordeaux wines, come to the fore in every vintage.

Chateau Olivier sarl - Jean-Jacques de Bethmann  
Léognan - 33850 - Gironde - France  
mail@chateau-olivier.com - www.chateau-olivier.com

### MIS EN BOUTEILLE AU CHÂTEAU

Produit de France

14,5% Vol.

CONTIENT SULFITES  
ENTHÄLT SULFITE  
CONTAINS SULFITES  
BEVAT SULFIETEN

750 ml

LCOR

## NHÃN PHỤ SẢN PHẨM



**Tên sản phẩm:** Rượu vang đỏ Chateau Olivier

**Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:** Độ cồn 14,5%

**Thành phần cấu tạo:** Được lên men tự nhiên từ nho tươi, không qua chưng cất

**Thể tích thực:** 750 ml / 1 chai

**Hướng dẫn sử dụng:**

Cách dùng: Dùng để uống trực tiếp, ngon hơn khi uống lạnh hoặc có thể cho thêm đá tùy sở thích.

Bảo quản: Bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát. Tránh ánh nắng trực tiếp.

### **XUẤT XỨ VÀ DOANH NGHIỆP NHẬP KHẨU:**

Sản xuất và đóng chai tại: **Chateau Olivier SARL**

Địa chỉ : Lesognan, 33850, Gironde, France

Xuất xứ: France (Pháp)

Công ty chịu trách nhiệm về sản phẩm, nhập khẩu và phân phối:

Doanh nghiệp: **CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI KHO ĐỎ**

Địa chỉ: 41 Thảo Điền, Phường Thảo Điền, Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại: 28. 35126400

Fax: 28. 35126401

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Mã số mẫu	743-2017-00049895	Ngày	06/09/2017
Mã số kết quả	AR-17-VD-054217-01-VI / EUVNHC-00020413		



**CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI KHO ĐỒ**  
 41 Thảo Điền, Phường Thảo Điền, Quận 2  
 Tp Hồ Chí Minh  
 Việt Nam

Tên mẫu:	Chateau Olivier
Tình trạng mẫu:	Mẫu đựng trong chai thủy tinh
Ngày nhận mẫu :	25/08/2017
Ngày bắt đầu phân tích :	25/08/2017
Ngày hoàn thành phân tích :	30/08/2017
Mã số PO của khách hàng :	JJ8517080301




Thành phần	Kết quả	
VD042 VD Ethanol Phương pháp : Phương pháp nội bộ (EHC-TP1-035)	12,9	%
(a) Ethanol		
VD292 VD Sulfur dioxide (SO <sub>2</sub> ) Phương pháp : ISO 5522:1981 (TCVN 6641:2000)	48,6	mg/l
(a) Sulfur dioxide (SO <sub>2</sub> )		
Kim loại nặng	Kết quả	
VD861 VD Chì (Pb) Phương pháp : AOAC 2015.01	Không phát hiện	mg/l
(a) Chì (Pb)	LOD=0.02	
Độc tố vi nấm	Kết quả	
VD063 VD Ochratoxin A Phương pháp : AOAC 2000.09	Không phát hiện	µg/kg
Ochratoxin A	LOD=1	
Loại khác	Kết quả	
VD03B VD Methanol Phương pháp : AOAC 972.10 mod	131	mg/l
(a) Methanol		
LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp		

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Ký tên



Nguyễn Phương Phi  
Giám Đốc Sản Xuất



Lý Hoàng Hải  
Tổng Giám Đốc

Bản kết quả được xác nhận điện tử bởi Nguyễn Phương Phi

### Ghi chú giải thích

Tất cả các thông tin trong bản kết quả này phải được sao chép đầy đủ; bản kết quả này chỉ có giá trị với mẫu thử do khách hàng cung cấp. Các kết quả phân tích được thu thập và trình bày theo những điều khoản chung về cung cấp dịch vụ, các thông tin này được cung cấp theo yêu cầu của quý khách. Trong trường hợp cần cung cấp một kết luận về tính phù hợp hay không phù hợp của kết quả, độ không đảm bảo đo của kết quả sẽ được cộng thêm hoặc trừ bớt để cho kết quả phân tích có thể được so sánh với các giới hạn quy định hoặc chuẩn mực. Việc này sẽ không áp dụng cho các quy chuẩn có sẵn độ không đảm bảo đo của riêng chúng. Mọi phép thử được nhận diện bằng một mã số nhận dạng bao gồm 5 chữ số, thông tin mô tả của các phép thử này sẽ được cung cấp khi quý khách có yêu cầu. Các phương pháp phân tích được xác định bởi 2 ký tự VD được thực hiện tại phòng thí nghiệm Eurofins Sac Ky Hai Dang (Ho Chi Minh). (a) chú thích rằng các phép thử này được công nhận theo ISO/IEC 17025:2005 VILAS 238

